



October 2, 2008

### Latest News

#### Index

- **Flood in India forces people to sell their children for ¥30RMB each**
- **Guangxi Women's Federation and Save the Children UK jointly held a meeting to discuss achievements of the project to prevent cross-border trafficking in women and children**
- **Yunnan province: notable progress is made in the prevention of trafficking in women and children**
- **Foreign companies impose pressure on Chinese exporters to enhance rights and interests of migrant workers**

#### 《反拐新闻文摘》目录

- 印度水患灾民卖子鬻女 一人约 30 元人民币即成交
- 广西妇联与英国救助儿童会联合举办预防跨国拐卖妇儿项目成果宣洽会
- 云南预防拐卖妇女儿童取得成效
- 外商对我国进口企业施压 要求其提高农民工权益

### Article in Brief

#### **Flood in India forces people to sell their children for ¥30RMB each**

Full text: <http://gb.cri.cn/18504/2008/09/26/3785s2260803.htm>

China Radio International, 26 September 2008: After repeated flooding in Bihar, one of the poorest northern states in India, many residents are now living in dire conditions and have resorted to selling their children to traffickers. Chairman of the Bihar Child Workers Committee pointed out that around 300 temporary shelters have been set up in disaster areas by the state government and non-government organisations. The shelters have received up to 200,000 women and children. The situation makes them vulnerable to exploitation by child and sex traffickers, who deceive a large number of children and women with promises of a better life in other cities.

Bihar Women's Committee and other NGOs indicated that many trafficking rings, under the false pretence of charitable organisations and while the police are busy with relief efforts, have been trafficking at least 50 children and women each day out of Bihar's disaster areas. These traffickers loiter around temporary shelters to convince confused and helpless mothers to sell their children for around 200 rupees each, the equivalent of only one month wage for a child worker in the city.

UNICEF released the latest figures on the disaster, which indicated that the sanitary conditions in the disaster areas continue to worsen since the flood more than one month ago. This may lead to outbreaks of deadly epidemic diseases. According to the report, there are around 350,000 victims living in 350 shelters, but there are still thousands more being trapped by flood water.

**Guangxi provincial Women's Federation and Save the Children UK jointly held a meeting to discuss achievements of the project to prevent cross-border trafficking in women and children**

Full text: <http://www.women.org.cn/allnews/1002/249.html>

All China Women's Federation (ACWF) Online, 24 September 2008: Women's Federation of Guangxi Autonomous Region and Save the Children UK (SCUK) jointly held a meeting to review and publicise achievements gained in the project to prevent cross-border trafficking in women and children in Guangxi. Participants of this meeting included Ms Bian Jiang, Vice Chairperson of Women's Federation of Guangxi Autonomous Region, Ms He Ye, SCUK Anti Cross-Border Trafficking Project Manager, and other relevant project officers.

Women's Federation of Guangxi Autonomous Region and SCUK started 'Preventing Cross-Border Trafficking in Women and Children' project in Nanning, Chongzuo and other counties/cities/districts since 2003. Over the last few years, Women's Federation of Guangxi Autonomous Region, together with local Women's Federations of the project counties/cities/districts, carried out such activities as: safe migration and trafficking prevention publicity campaigns, children's fora, assistance and training for migrants and stay-at-home children. Also activities centres were established for stay-at-home children and migrants, as well as to promote interactions between parents, schools and young people. Together, these initiatives have contributed to the prevention of trafficking, broadened social awareness of the issues, created a caring environment in society for women and children and promoted comprehensive safe migration for children.

### **Yunnan province: notable progress made in the prevention of trafficking in women and children**

Full text: <http://www.mps.gov.cn/n16/n1237/n1402/1558418.html>

Ministry of Public Security Online, 17 September 2007: A meeting was held by the steering committee for anti-trafficking in women and children in Yunnan province. Notable progress was made by the 'Preventing Trafficking in Women and Children' project, which the province implemented in two phases from June 2000 to August 2008.

The project has attracted great attention from the provincial Party committee and provincial government of Yunnan. Over the last eight years, the director for the leading group and steering committee of the project has been the standing committee member of the provincial Party committee and the secretary for the politics and law committee. Since the implementation of the project and under the leadership of the steering committees of various levels, 14 departments including the provincial Women's Federation, Department of Public Security, Department of Finance, Department of Education and Department of Health have worked together to further search for effective measures to prevent trafficking in women and children and to eliminate its root causes. At the same time, the project aims to turn some of the lessons learnt and effective mechanisms into policies, thus ensuring the work will be carried out for the long-term and on a sustainable basis, and effectively promoting the institutionalization and systemization of the prevention work.

### **Foreign companies impose pressure on Chinese exporters to enhance rights and interests of migrant workers**

Full text: [http://news.ifeng.com/mainland/200809/0919\\_17\\_792633.shtml](http://news.ifeng.com/mainland/200809/0919_17_792633.shtml)

Qilu Evening Paper, 19 September 2008: Migrant workers are an important part of industry workers and their legal rights are under the protection of Chinese laws and policies. Furthermore, as the result of the stringent acceptance inspection standards imposed by foreign companies, some of the Chinese export companies are putting more emphasis on the protection of migrant workers' rights and interests. The acceptance inspection standards far exceed those of domestic standards and foreign companies also pay extra attention to checking that workers are being treated fairly.

While higher acceptance inspection standards increase export companies' production

costs and hence reduce the price advantage of their products on the domestic market, if the same standards could be introduced and applied nationwide, they could play an important role in raising the working and living conditions of migrant workers as well as improving the workers' remuneration and social status.

### **印度水患灾民卖子鬻女 一人约 30 元人民币即成交**

全文：<http://gb.cri.cn/18504/2008/09/26/3785s2260803.htm>

中国新闻网, 2008 年 09 月 26 日: 多个政府及非政府组织 26 日表示, 印度最贫穷落后北部比哈省屡遭水患, 居民在生活无以为继情况下, 纷纷将子女卖给人口贩子。比哈省童工委委员会主席普拉萨指出, 省政府和非政府组织在水患灾区设立了约 300 座临时收容所, 收容近 20 万名妇女与儿童。来自童工和娼妓市场的人口贩子乘虚而入, 蛊惑妇女相信子女被带到城市后可以得到更好的生活照顾, 因而有大批的儿童甚至年轻女性, 不断的被卖往外地。

比哈省妇女委员会和其它地方非政府组织表示, 伪称慈善机构的人口贩卖团体, 利用警方忙于救灾以及灾民可以免费乘车的漏洞, 平均每天从水患灾区走私至少 50 名儿童和女性离开比哈省。人口贩子无畏警方查缉, 经常在灾民收容所出没, 蛊惑受困的母亲卖子女, 每人代价仅 200 卢比, 相当都市童工一个月的工资。

联合国儿童基金会日前公布比哈省最新灾情统计, 水患发生一个多月以来, 灾区卫生环境持续恶化, 存在爆发严重疫情的风险。报告说, 目前约有 35 万灾民栖息在 350 座收容所, 但仍有数以千计的灾民受困水中。

### **广西妇联与英国救助儿童会联合举办预防跨国拐卖妇儿项目成果宣洽会**

全文：<http://www.women.org.cn/allnews/1002/249.html>

全国妇联网站, 2008 年 09 月 24 日: 近日, 广西壮族自治区妇联与英国救助儿童会联合开展预防跨国拐卖儿童妇女项目成果宣传活动洽谈会, 就自治区妇联与救助儿童会联合开展预防跨国拐卖儿童妇女广西项目成果进行总结宣传推广应用活动开展协商洽谈。参加本次会议的人员有自治区妇联副主席边疆、救助儿童会跨境反拐项目经理何叶女士以及相关项目人员共 8 名。

自治区妇联和救助儿童会从 2003 年开始在南宁、崇左等市县(市、区)联合实施“预防跨国拐卖儿童妇女”项目。几年来, 自治区妇联联合项目点市县妇联, 联合开展了反拐与妇女儿童安全流动、反拐防拐宣传、儿童论坛、农村流动、留守儿童关爱培养、培训等形式多样的活动, 建立了留守儿童活动中心、流动花朵活动中心、家长学校、青少年“互助之家”等活动场所, 打拐防拐工作收到了预期的效果, 扩大了社会影响面, 营造了全社会关心关爱妇女儿童的良好氛围, 推动了全区儿童安全流动工作。

### **云南预防拐卖妇女儿童取得成效**

全文：<http://www.mps.gov.cn/n16/n1237/n1402/1558418.html>

公安部网站, 2008 年 09 月 17 日: 云南省近日召开了预防拐卖妇女儿童项目指导委员会全体会议, 该省从 2000 年 6 月至 2008 年 8 月分两期实施的“预防拐卖妇女儿童项目”取得了明显成效。

云南省委、省政府对该项目的实施高度重视, 项目领导小组和指导委员会主任八年来一直由省委常委、政法委书记担任。项目实施以来, 在各级项目指导委员会的领导下, 妇联、公安、财政、教育、卫生等 14 个部门通力合作, 进一步探索出从源头上预防拐卖妇女儿童的有效方法。同时, 把预防拐卖的一些行之有效的经验和机制上升为政策, 保证工作的长期性和连续性, 有效推动了预防拐卖妇女儿童工作制度化、规范化进程。

## 外商对我国出口企业施压 要求其提高农民工权益

全文: [http://news.ifeng.com/mainland/200809/0919\\_17\\_792633.shtml](http://news.ifeng.com/mainland/200809/0919_17_792633.shtml)

齐鲁晚报, 2008年09月19日: 农民工作为产业工人的重要组成部分, 其正当权益不但受我国法律和政府的保护, 一些出口企业在外商严格的验收标准下, 也更加注重对农民工权益的维护。外商的验收规则远远超出国内标准。外商也格外重视对工人待遇验收, 他们会走到工人中去随机调查。

外商苛刻的验收标准, 增加了出口企业成本支出, 据企业负责人介绍, 这使得他们的产品成本较高, 在国内市场上没有价格优势。但是, 他们认为, 如果这些标准能引进到国内并且得到全面推广, 那么这将在改善农民工工作和生活条件、提高农民工待遇和社会地位等方面, 起到显著作用。

\*\*\*\*\*

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

UNIAP Regional news digest:	<a href="mailto:uniap.mekong@un.or.th">uniap.mekong@un.or.th</a>
UNIAP Cambodia news digest:	<a href="mailto:info.uniap.kh@undp.org">info.uniap.kh@undp.org</a>
UNIAP China news digest:	<a href="mailto:uniapchina@yahoo.cn">uniapchina@yahoo.cn</a>
UNIAP Lao PDR news digest:	<a href="mailto:phimmasone.thongphataysack@undp.org">phimmasone.thongphataysack@undp.org</a>
UNIAP Myanmar news digest:	<a href="mailto:ayhtut.uniapmm@undp.org">ayhtut.uniapmm@undp.org</a>
UNIAP Thailand news digest:	<a href="mailto:uniap_thai@un.or.th">uniap_thai@un.or.th</a>
UNIAP Vietnam news digest:	<a href="mailto:uniapvietnam@vnn.vn">uniapvietnam@vnn.vn</a>

Publication of the information herein does not constitute an official endorsement or approval by the United Nations Inter-Agency Project against Human Trafficking in the Greater Mekong Sub Region China. The views, opinions, and validity of information expressed are solely the responsibility of the original source.

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word 'Subscribe' in the subject line to [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn). If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found in our Website: <http://www.notip.org.cn>

If you have any human trafficking news/ advocacy/ events/ others that you would like to circulate via the UNIAP China News Digest, please send your submissions and your contact detail to this email address.

### UNIAP China Office

Address: 5-2-131 Tayuan Diplomatic Compound  
No.1 Xindonglu, Chaoyang District  
Beijing 100600, P.R. China  
Tel: (+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671  
Fax: (+ 86 10) 6420 3115  
Email (general): [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn)  
Website: <http://www.notip.org.cn>, [www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)

\*\*\*\*\*

本刊所登消息并不代表 UNIAP 办公室的意见和观点, 由原信息部门负责。

如您想预订, 请回邮件至 [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn), 注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息, 请在回信中答复“不预订”。

往期的中国反拐新闻文摘可查寻 UNIAP 中国办公室的网址 <http://www.notip.org.cn>。

如果您有反对拐卖人口方面的信息、宣传资料或其他相关消息，希望通过我们的周刊与大家交流，请与我们联系。联系方式如下：

**UNIAP 中国办公室**

地址：中国北京朝阳区新东路 1 号、塔园外交公寓 5-2-131

邮编：100600

电话：(+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671

传真：(+ 86 10) 6420 3115

电子邮件 (办公室)： [uniapchina@yahoo.cn](mailto:uniapchina@yahoo.cn)

项目网页： <http://www.notip.org.cn>, [www.no-trafficking.org](http://www.no-trafficking.org)